



Bank Resona Perdania

Continuous MOVEMENT to Overcome Challenges

会社概要 | COMPANY PROFILE



2020

目次

Table of Contents



ご挨拶 Greetings	02
------------------	----

りそなブルダニア銀行の強み Strength of Bank Resona Perdania	04
---	----

りそなブルダニア銀行概要 Bank Resona Perdania Overview	06
---	----

りそなインドネシアファイナンス概要 Resona Indonesia Finance Overview	07
--	----

店舗一覧 Office Network Map	08
----------------------------	----



» ご挨拶 Greetings



ICHIRO HIRAMATSU

PRESIDEN DIREKTUR
President Director

りそなブルダニア銀行は1958年2月に創業し、お取引先の皆さまとインドネシアの皆さまに支えられ、63年以上もの歴史を重ねることができました。時代の移り変わりとともに、お客さまのニーズも多様化しています。皆さまのご要望の一つひとつにきめ細かくお応えし、これからも安心してお取引頂ける金融サービスの提供に全力を注いでまいります。りそなブルダニア銀行は全社員の総力を結集し、一層の努力に励んでまいります。今後とも皆さまのご愛顧とご支援をよろしくお願い申し上げます。

Bank Resona Perdania officially started the operation in February 1958 and with continuous support from the customers and people of Indonesia, we succeeded through the journey for over 63 years in Indonesian Banking Industry. With the times change and the industry demands which increasingly complex and competitive, the needs of the customers would diversify in various ways. We will devote ourselves give commitment to customers by providing reliable financial services to meet the customer needs and we will put the effort to serve you better. We are more than grateful to have support and trust from all stakeholders especially the loyal customers of Bank Resona Perdania.

社長 平松 一郎

President Director

Ichiro Hiramatsu

りそなプルダニア銀行は
お客さまのインドネシアビジネスを
フルバンキングでサポートさせていただきます

Bank Resona Perdania support your business in
Indonesia with full banking services.



こんな時にご相談ください
Please contact us in any case:

現地のパートナー探しに不安
Looking for local partners

工場を建設したい
Constructing a production plant

会社設立の手続きがわからない
Seeking procedure of company establishment

現地での運転資金・設備資金
Need working capital and investment loan

販路拡大を考えている
Consider to expand sales channel

日本人の担当の方に相談したい
Need advises from Japanese representatives

インドネシアは、日系企業にとって重要な海外生産拠点であるとともに、世界第4位の人口（約2億6千万人）を誇る有望なマーケットでもあります。りそなプルダニア銀行では、現地通貨建・外貨建のファイナンスニーズや、販路の拡大・仕入ルート拡大のための現地企業のご紹介、戦略的な合併パートナーのご紹介等、お客さまのあらゆるご要望にお応えします。

Indonesia is an important overseas production base and also a huge potential market for Japanese companies with the fourth largest population in the world (approximately 260 million). Bank Resona Perdania provide financial services either in local currency or foreign currencies, support the customers to expand the sales channel or purchase route by introducing the local customers, and are able to introduce strategic joint venture partners. Besides, we try our best to respond every request from the customers.

りそなプルダニア銀行の強み Strength of Bank Resona Perdania

歴史と伝統

History and Tradition

りそなプルダニア銀行は日本とインドネシアが国交を樹立した1958年に創業しました。以後63年以上、多数のインドネシアのローカル企業、日系企業のお客さまとお取引頂いております。現在約1,000社のお客さまの割合はローカル企業と日系企業がそれぞれ約50%となっております。

Bank Resona Perdania officially started the operation in 1958 when Japan and Indonesia entered into the diplomatic relations. More over 63 years, we have built relationship with many Indonesian local companies and Japanese companies as well. Currently, we have around 1,000 customers consist of same composition in local companies and Japanese companies.



さまざまな資金ニーズにお応えしたご融資

Loans to Support Various Funding Needs

弊社は運転資金・設備資金に加え、不動産担保を活用したご融資、国際協力銀行(JBIC)との協調によるご融資の実績を有しております。保証状(BOND)、輸入信用状(L/C)の発行の他、子会社のりそなインドネシアファイナンスによるリースでの資金調達のご相談も承っております。

We support the customers by providing various types of loans, working capital loan and investment loan with real estate collateral, loan facility collaborating with Japan Bank for International Cooperation (JBIC) and etc. Beside loans, we provide the issuance of guarantee letter (BOND), letters of credit (L/C), and for the leasing needs, we have the subsidiary company Resona Indonesia Finance.



きめ細かいサービス

Face to Face Services

お客さまのインドネシア進出にあたり、会社設立のご相談、監査法人、弁護士、人材派遣会社、不動産仲介業者等のご紹介を通じ、きめ細かいサポートをさせていただきます。詳細な内容までご相談いただけるように、日系企業のお客さまは邦人駐在員が担当させていただきます。

To support the customers business in Indonesia, we have excellent networks with various professionals and enable to introduce such as adviser for company establishment, audit firms, attorney, temporary staffing company, real estate agent, and etc. Our Japanese representatives will be a person in charge for Japanese customers and will serve you in any detail contents face to face.



幅広いネットワーク

Branches Network

ジャカルタの本店をはじめ、バンドン、スラバヤの2カ所に支店を開設しております。また、日系企業が集積するジャカルタ近郊の工業団地に5カ所の出張所を展開しております。都市部へのアクセスが難しいお客さまにとっても、各出張所にてご預金・お振込み・ご両替をご利用いただけます。

Jakarta Head Office is our main office, we also have branches in Bandung and Surabaya. In addition, we have 5 sub-branches located in the industrial park area near Jakarta where many Japanese companies are located. Even for customers who have difficulty accessing urban area, our branches and sub-branches could serve you in doing the transactions of deposit, transfer and currency exchange.



りそなプルダニア銀行概要 Bank Resona Perdania Overview

会社名 りそなプルダニア銀行	Company Name PT Bank Resona Perdania
代表者 平松一郎	President Director Ichiro Hiramatsu
創業 1958年2月1日	Date of Operation Started February 1 st , 1958
主要株主 りそな銀行 (48.44%) 横浜銀行 (30.00%) 大同生命保険 (14.90%) その他 (6.66%)	Company Name Resona Bank (48.44%) The Bank of Yokohama (30.00%) Daido Life Insurance Company (14.90%) Others (6.66%)
業務内容 銀行業(フルバンキング) 預金・融資・外国為替・輸出入 ・銀行保証・貸金庫 インターネットバンキング ・その他サービス	Company Name Banking (Full Bank Service) Deposit, Loan, Foreign Exchange, Export, Import, Bank Guarantee, Safe-Deposit Box, Internet Banking, Other Services
資本金 405,000,000,000ルピア	Paid-Up Capital IDR405,000,000,000
従業員 300名	Employee 300 people
ウェブサイト www.perdania.co.id	Website www.perdania.co.id
連絡先 電話 :+62-21-570-1958 Fax :+62-21-570-1936	Contact Information Tel :+62-21-570-1958 Fax :+62-21-570-1936



りそなインドネシアファイナンス概要 Resona Indonesia Finance Overview

Resona Indonesia Finance



会社名

りそなインドネシアファイナンス

Company Name

PT Resona Indonesia Finance

代表者

西森潤

President Director

Jun Nishimori

設立

1984年8月15日

Establishment

August 15th, 1984

主要株主

りそなブルダニア銀行

Major Shareholder

PT Bank Resona Perdania

業務内容

リース業務全般

Business Content

Leasing Operation in General

リース対象資産	工場内設備 会社保有車 トラック等
---------	-------------------------

Lease Target Asset	In-Plant Facilities Company Owned Car Truck etc.
--------------------------	--

資本金

25,000,000,000ルピア

Paid-Up Capital

IDR25,000,000,000

本社所在地

Menara Mulia
7th Floor, Suites 701
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 9-11
Karet Semanggi, Setiabudi
Jakarta 12930, Indonesia

Head Office

Menara Mulia
7th Floor, Suites 701
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 9-11
Karet Semanggi, Setiabudi
Jakarta 12930, Indonesia

連絡先

電話 : +62-21-570-1956
Fax : +62-21-570-1961

Contact Information

Tel : +62-21-570-1956
Fax : +62-21-570-1961

店舗一覧 Office Network Map



本店
Head Office

ジャカルタ本店
Jakarta

Menara Mulia, 5th & 6th Floor, Suites 501 & 601
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav. 9-11,
Karet Semanggi, Setiabudi
Jakarta 12930 – Indonesia
Tel. : (+62 21) 570 1958
Fax. : (+62 21) 570 1936

支店
Branch

出張所
Sub-Branch

スラバヤ支店
Surabaya

3rd Floor, Plaza BRI, Suite 305
Jl. Jend. Basuki Rahmat No. 122
Surabaya 60271
East Java – Indonesia
Tel. : (+62 31) 535 5858
Fax. : (+62 31) 535 2007

バンドン支店
Bandung

2nd Floor, Wisma Bumiputera
Suite 204-205
Jl. Asia Afrika No. 141-149
Bandung 40112
West Java – Indonesia
Tel. : (+62 22) 424 1742
Fax. : (+62 22) 424 1207

チカラン出張所
Cikarang

2nd Floor, EJIP Center Building
EJIP Industrial Park, Plot 3A
South Cikarang Bekasi 17550
West Java – Indonesia
Tel. : (+62 21) 897 4940
Fax. : (+62 21) 897 4941

MM2100出張所
MM2100

BeFa Square Unit G-B G Floor,
MM2100 Industrial Town,
West Cikarang, Bekasi 17842,
West Java, Indonesia
Tel. : (+62 21) 8998 2151
Fax. : (+62 21) 8998 2943

カラワン出張所
Karawang

1st Floor, Graha KIIC Jl. Permata
Raya Lot C-1B KIIC Industrial Park
Karawang 41361
West Java – Indonesia
Tel. : (+62 21) 8911 5020
Fax. : (+62 267) 647 347

デルタマス出張所
Deltamas

Kompleks Ruko Palais de Paris
Blok D No. 10
Perumahan Kota Deltamas,
Central Cikarang Bekasi 17530
West Java – Indonesia
Tel. : (+62 21) 2851 7930
Fax. : (+62 21) 2851 7928

スルヤチプタ出張所
Suryacipta

L1-C Floor, The Manor Office Park
Suryacipta Square
Jl. Surya Utama Kav. C-1
Suryacipta Industrial Estate
Karawang 41363
West Java – Indonesia
Tel. : (+62 21) 221 900 48/49
Fax. : (+62 67) 863 8059



Bank Resona Perdana

Menara Mulia, 5th & 6th Floors, Suites 501 & 601
Jl. Jend. Gatot Subroto, Kav. 9 - 11, Karet Semanggi,
Setiabudi, Jakarta 12930, Indonesia.
Phone : +62 21 570 1958
Fax : +62 21 570 1936
